

La Situación.

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL.



SEGUNDA EPOCA

COLON, (COLOMBIA,) FEBRERO 15 DE 1894

NUM. 209

La Situación.

Se publica cinco veces al mes por ahora.

La suscripción mensual vale cincuenta centavos, dos pesos la semestral, y tres pesos la anual.

Número suelto, vale diez centavos.

Avisos accidentales de una pulgada, una inserción \$2.00. Avisos permanentes a precios convencionales. Remitidos \$8.00 por columna.

Todo pago debe hacerse anticipadamente.

Se canjea con periódicos nacionales y extranjeros. Los remitidos vendrán provistos de una firma que los garantice. Los originales que no se publiquen no se devolverán.

Editor Propietario:

Juan Capela G.

Redactor: José del C. Varela

AVISO.

A los directores de periódicos e imprentas, se les participa que la imprenta de LA SITUACIÓN, tiene de venta papel de superior calidad, al reducido precio de \$7.00 la resma de 500 pliegos.

Las dimensiones, son 27 por 42 pulgadas inglesas.

Acudid pronto, que se acaba.

Medida del Istmo.

(Colaboración).

La plata en Londres no 2 peniques en 1 de enero a la fecha.

La plata en París 65 centavos, o sea, la plata de 5 francos.

Los pesos y los que valen de 0.835 y una diferencia de 0.835 por ciento con los últimos. Pero no es nada.

Como el precio de la plata mantenga como está, porque las minas menos ricas dejarán de explotarse, y disminuyendo la oferta del metal subirá un tanto su precio.

Podemos, pues, dar al peso de plata el valor de 60 centavos del oro o un porvenir no lejano. Y al medio peso de 0.835 el valor de 25 centavos. Y ese ha sido en el hecho, el que ha tenido aproximadamente en el Istmo por algún tiempo, considerado el precio de los letrados sobre Europa y Estados Unidos.

Hoy es muchísimo menos, puesto que el oro americano se vende a más de 120 por ciento sobre nuestros pesos de 0.835, y en proporción valen el oro inglés, francés y alemán, y los giros sobre los respectivos países. Pero aun suponiendo que vuelva el precio anterior de nuestros medios-pesos (25 cs.), ello puede tardar, y en todo caso la situación que, para abrirse llamaremos numismática, del Departamento de Panamá, es sobremanera falsa y embarazosa.

Como vimos, el precio del oro extranjero (que en el hecho es la moneda de todo el mundo civilizado) y el de los giros correspondientes ha subido mucho, y sube aún. Nuestros comerciantes se hallan en la necesidad de alterar sus precios de venta en consonancia con los de sus compras, lo que no es fácil, especialmente en los artículos de poco valor. Si no lo hacen, pierden; y si lo hacen, afectan la bolsa del consumidor, que se retrae ó se quebranta.

Contrayéndonos por un momento al consumidor de efectos importados, que constituyen la mayor parte de los consumos, es claro que, en este estado de cosas, su renta, cualquiera que sea la procedencia, sufre desfaleces imprevistos con el aumento de los precios. Y en cuanto al comerciante, no es menos claro que sufre mucho en

sus negocios, y puede verse obligado a cerrar su establecimiento, con ruina propia y daño para el Gobierno por la falta de esa contribución.

El remedio al mal nos parece posible, y creemos consiste en establecer el patron de oro en este Departamento, para lo cual tiene el Gobierno la necesaria facultad según la ley 30 de 1887, y se halla de acuerdo con la 93 de 1892, que, volviendo al buen camino, y después de los extravíos de sus predecesoras, reconoce de nuevo el peso de oro como la verdadera unidad monetaria de Colombia.

Todas las deudas contraídas, todas las rentas y gastos públicos, todos los sueldos del mismo género, se estimarían en la mitad de su primitivo importe para el efecto de expresarse en pesos de oro. Los precios de todas las mercancías importadas se arreglarían a la nueva moneda; y aunque no pretendemos decir que ello sea muy fácil, tampoco hallamos en esta revolución evolucionaria insuperable dificultad.

¿Pero de dónde vendría el oro necesario? No sabemos hasta qué punto sería potestativo en el Gobierno acuñar moneda de oro para este Departamento, y prescindimos de esa fuente natural. Como medidas supletorias, pudieran adoptarse las que siguen: 1.ª autorizar la circulación de toda moneda de oro fundada en el sistema francés, como son las de España y quizá las de todas las Repúblicas hispano-americanas; 2.ª permitir que las oficinas públicas reciban las monedas de oro inglesas y norteamericanas por su valor relativo, que es de \$5.0443 la £ esterlina, y de \$1.1806 el dollar, a lo menos mientras hubiere suficiente moneda francesa.

La necesidad de girar para obtener moneda de plata con que hacer sus gastos, y de la moneda norteamericana importa hoy la Compañía del Ferrocarril, e importaría más cuando le hallase acomodo. Mucho ayudaría a la plantificación del nuevo orden de cosas el establecimiento de un banco de emisión, cuyos billetes convertibles, que precisamente por serlo apenas se presentarían a la conversión, suplirían grandemente a la moneda de oro. Y ese banco, siendo buen negocio, se establecería con toda probabilidad.

Para concluir, y como complemento, indicaremos que el nuevo sistema sería nugatorio si no se restringiese el empleo de la moneda de plata. Creemos que, al principio, podría autorizarse el pago en plata de 0.835 (a razón de 25 centavos cada pieza) hasta el valor de \$10; y cuando hubiese bastante moneda de oro, el límite podría ser de \$5.

Consecuencia necesaria del valor dado a los medios-pesos de 0.835, sería que las pesetas vendrían a ser décimos del peso de oro y que los reales serían vigésimos, exactamente como los reales españoles de a 20 en el duro.

Acaso este plan numismático, sugerido para el Departamento de Panamá, pudiera servir como ensayo, y extenderse en su oportunidad a toda la República. El es sustancialmente el que ha prevalecido en Venezuela, donde el General Guzmán Blanco, buen administrador, "con todo y su Dictadura," mantuvo el patron de oro, por lo menos para los usos oficiales, y la plata nunca tuvo allí la depreciación que en otras partes, debido a precauciones, calificadas de arbitrarias en cierto tiempo, y sabias en realidad.

Quizá lo más acertado sería delegar a la Gobernación la facultad de cuyo ejercicio hemos tratado, pues ella está en mejor posición para usarla, desde luego, ó cuando viera ser más oportuno.

AMATEUR.

Colon, febrero 14 de 1894

PAPEL-MONEDA.

(De El Heraldo de Bogotá).

Bogotá, 3 de enero de 1894

Señor Director de EL HERALDO.

Me tomo la libertad de acompañarle *La Prensa* de Buenos Aires, de 13 de octubre del año anterior, en la que verá usted publicada una Exposición del Ministro de Hacienda Argentino, dirigida al Congreso. De ella he tomado la parte consagrada a la "Crisis y Programa Financiero," poniéndole algunas notas que también le acompaño, todo con el objeto de que, si usted lo tiene a bien, se publique en su importante hoja. Teniendo en cuenta lo muy extenso de aquel documento, he señalado con mayas perpendiculares los párrafos de mayor interés. Si la publicación pareciera demasiado extensa para un solo número de EL HERALDO, fácil será hacerlo en dos ó más.

Me parece que entre las cuestiones más graves de que debe ocuparse en el presente año la prensa sería y patriótica, ocupa puesto notable la de nuestra circulación monetaria.

Si en mis notas encuentra usted algo que indique espíritu hostil contra lo que no sea el papel moneda, le agradeceré que lo suministre, pues creo hallarme identificado con el espíritu de su hoja. Soy de usted muy atento servidor.

MIGUEL SAMPER.

PERJUICIOS DE LA INCONVERSION.

País que no puede mantener una circulación metálica, es país pobre porque ello indica que su Debe es más abultado que su Haber en las relaciones comerciales internacionales, y porque su capital fijo debe ser muy escaso cuando no es capaz de mantener el capital metálico, cuanto más líquido.

Desde 1826 nos encontramos con papel inconvertible, salvo cortos interregnos, excepciones estas que confirman la persuasión de que la República Argentina necesita mucha labor, muchos sacrificios, grandes economías para poder salir del estado relativamente precario en que se ha encontrado y se encuentra.

No condeno en absoluto el régimen de papel inconvertible porque tratándose de un país nuevo, de escasa población, sin capitales propios acumulados a fuerza de trabajo, economía y tiempo, el papel inconvertible es inevitable, es síntoma de un período en la existencia de los pueblos, pero sí considero que es deber de todos atacar ese régimen por los medios naturales que la ciencia y la experiencia indican (1).

"Los perjuicios que él irroga al país son incalculables, y muy superiores, en consecuencia, a las ventajas que se señalan por los partidarios de semejante sistema. Eleva en lo general la tasa del interés. Lleva la incertidumbre a toda operación, deprecia el valor de los productos nacionales, establece una prima a favor de toda mercancía extranjera, dificulta las relaciones económicas internacionales del país, propende al abuso en la emisión y al empapelamiento, fomenta el fraude y la especulación, y corrompe, por último, a pueblos y Gobiernos."

Se dice que fomenta, en cambio, la producción nacional y que protege eficazmente la industria naciente. Alguna verdad debe haber en estas afirmaciones; pero si se comparan los precios de nuestros productos en estos últimos diez años, se verá que el producto argentino hoy se vende más barato que en 1884, si relacionamos esos

(1) Pobre es el Ecuador, de escasa población y de escasos capitales, pero goza de circulación metálica. Más pobre estaba acaso la Nueva Granada al terminar la guerra de 1810, durante la cual el Gobierno no estuvo en posesión de las Aduanas, y el partido conservador pudo triunfar sin el papel-moneda. Severas, hercúneas economías en los gastos públicos libraron al país del terrible flagelo

precios al oro, que es el común denominador, y en cuanto a las industrias naciales, efímeras será la vida de ellas si necesitan, a más de los derechos protectores aduaneros, la depreciación de nuestro papel en relación de 3 ó 4 por 1 (2).

Es que se produce a papel y se vende a oro, se agrega, sin recordar que el salario y la vida encarecen; que los gastos de hoy exigen mayor cantidad de papel cuanto mayor sea su depreciación; que el comprador de nuestros productos obtiene una prima sobre el oro que emplea. Vendemos con el papel más apreciado y compramos con el mismo papel más depreciado.

Otro serio mal tiene el sistema de circulación a papel inconvertible: su falta de elasticidad. Es sabido que la moneda metálica que podemos llamar internacional, busca su nivel en el mundo económico a la manera de las aguas. Se exporta ó importa según haya ó no exceso de moneda en la circulación. Con el papel inconvertible no puede operarse este nivelamiento natural. Enalesquiera que sean la cantidad de moneda y las necesidades circulatorias. Es el Gobierno quien fija arbitrariamente la cantidad de papel, y casi siempre multiplicando sus emisiones y empapelando a los pueblos.

El Poder Ejecutivo desea vivamente que la condeñación al régimen de la inconversión sea unánime si fuera posible porque así pueblos y gobiernos tratarían de unar sus esfuerzos para la conquista de la verdadera prosperidad, y en ese sentido hubiera deseado poder presentar a V. H. los cálculos exactos de los serios perjuicios que semejante sistema irroga al país y al Gobierno. Este trabajo ha sido hecho en otras naciones, y así, ni hubiera sido necesario, pero la premura del tiempo no lo ha permitido.

MEDIOS PARA DOMINAR LA CRISIS Y VALORIZAR EL PAPEL.

Felizmente pienso que V. H. piensa de la misma manera, y el Poder Ejecutivo confía en la ayuda y eficaz acción del Poder Legislativo, para encaminar al país hacia la valorización del papel y, en último término, hacia la conversión.

¿Por qué medios?

Por aquellos que el desarrollo de los sucesos y las necesidades nacionales determinan. El Poder Ejecutivo no acepta la alquilaría financiera, y pretende, por el contrario, encontrar en los medios materiales que el simple sentido común señala, recursos bastantes y bien seguros para determinar la marcha en el porvenir de pueblos y gobiernos.

Para ello necesito daros cuenta sucintamente de las causas que han motivado la inconversión de 1885, y la desvalorización del papel hasta el presente. Remover esas causas, dentro de lo posible, es y tiene que ser el programa financiero de todo Gobierno honrado. La tarea es fácil y el pensamiento se ajusta a la estricta lógica.

CAUSAS DE LA INCONVERSION DE 1885

Conociólas son las causas que motivaron la inconversión en 1885; ellas actuaron entonces con eficacia, y ellas han seguido actuando en estos últimos ocho años, complicadas con el desequilibrio de hechos y de ideas que constituyen la historia de la crisis económica que aun pesa sobre este país. Esas causas han sido:

Los déficits ó desequilibrio en los presupuestos;

El aumento desmesurado en la deuda consolidada y flotante;

(2) El gran secreto del fomento a la producción por el papel-moneda está en la depreciación del salario, el cual, aunque aparentemente algo sube, en realidad queda siempre inferior al poder de comprar que tenía antes. Lo comprueba la insuficiencia de la alimentación y del vestido del jornalero.

El desequilibrio en nuestra balanza comercial;

Las exigencias del capital extranjero;

La falta de estabilidad en nuestra vida política (3).

DÉFICITS.

Es sabido que los déficits en los presupuestos producen la deuda flotante, que a su vez se transforma en aumento de deuda consolidada. Un presupuesto con déficits y la existencia de una fuerte deuda flotante es síntoma inequívoco de malas finanzas y de pésima administración (4).

Si resolvemos dominar la crisis, necesitamos concluir con los déficits. Bien podremos arreglar con nuestros acreedores, disminuir el interés a pagar, suspender la amortización, formular combinaciones financieras más ó menos felices, pero todo ello será perfectamente inútil si no concluímos definitivamente con el déficit.

Os llamo la atención sobre el anexo número 3. Desde 1880 a 1884 los déficits anuales sumados dieron la enorme suma de \$79,520,775 26. De 1885 a 1892 inclusive, el déficit ha sido de \$174,852,669 76. Esta causa de la inconversión siguió actuando durante el desenvolvimiento de la crisis.

¿De qué han provenido estos déficits?

En los anexos números 4 y 5, V. H. encuentra el presupuesto de gastos, el cálculo de recursos, el producido efectivo, y, por último, lo gastado. Si bien los cálculos de recursos no siempre fueron exactos, las cifras de esta plantilla nos demuestran dos cosas: 1.ª Que V. H. siempre fué más liberal para autorizar gastos que el Poder Ejecutivo para efectuarlos, hecho que se ha observado en todas partes del mundo; 2.ª Que los déficits, no producidos de los presupuestos ordinarios (5).

Los gastos autorizados por V. H. sin recursos creados, los créditos suplementarios, las leyes especiales,

(3) Con mucha razón ocupa el primer lugar entre estas causas el déficit en los Presupuestos. Este déficit conduce a nuevas y repetidas emisiones cuando los gobiernos no se resuelven a recortar el presupuesto de gastos con varonil firmeza. Si a esto se agrega la falta ó la imperfección del freno de una responsabilidad efectiva, severa y la facultad de adicionar los presupuestos, la Nación queda enteramente a la merced de sus gobernantes, y los Congresos son rueda inútil y engañosa del organismo político.

El aumento de la deuda consolidada y flotante es infalible cuando no se da a la conservación del buen crédito toda la importancia que merece. Si se deja de pagar los intereses de la deuda consolidada, interior ó exterior, éstos van acumulando deuda y des- crédito.

Puede no haber desequilibrio efectivo en la balanza comercial de un país, y sentirse, sin embargo, sus consecuencias si los productores y exportadores dejan en el exterior parte considerable de sus capitales para no sufrir las contingencias a que dan lugar las oscilaciones del cambio en donde no se permite aprehender el papel en los contratos.

Las exigencias del capital extranjero, la restricción del crédito a gobiernos y particulares, es un hecho natural é ineludible del régimen del papel-moneda. Por fortuna los particulares y los pueblos obedecen las leyes naturales mejor que los gobiernos, y se someten más pronto a un régimen de dieta. Esto se palpa en la decadencia de las importaciones y la consiguiente disminución de la renta de Aduanas. Por lo demás, medítese en la suerte de un pueblo muy pobre, que no sólo rechaza, con la inseguridad, el capital extranjero, sino que se priva hasta del propio, a lo menos en parte.

(4) Si en lugar de la emisión de deuda flotante se vive de la emisión del papel-moneda, el mal se agrava inmensamente. La deuda flotante afecta sólo el crédito del gobierno y pone de manifiesto el abuso, mientras que el papel-moneda pasa a infectar todas las transacciones de un país, aunque se logre disimular la emisión.

(5) Si, en todas partes, a lo menos en nuestra América latina, los Congresos, lejos de limitar los gastos a lo que puedan suministrar las rentas, votan en el Presupuesto enanas partidas exigen los deseos y aun los caprichos de las localidades ó de los diputados. Green estos señores que su elección para la elevadísima misión legislativa es simplemente una patente de corso contra la bolsa del contribuyente.

Un Decreto de la Alcaldia sobre salubridad pública, que insertamos en el número anterior y que fué dictado el 17 de enero pasado, señaló el término de veinte días, á contar desde la publicacion de dicho Decreto, para que todos los dueños de casas, sus representantes, arrendatarios ó comisionados hicieran limpiar sus patios y solares que estuvieran sucios, colocándose las basuras en los luzares y carros que al efecto se determinaria.

No sabemos hasta donde haya tenido cumplimiento tan acertada disposicion, y ojalá la autoridad respectiva se sirviera informarnos para llevar la noticia al dominio público.

Estadística fiscal.—Tomamos de *El Porvenir* de Cartagena:

Bogotá, enero 4 de 1894.
Gastado hasta el 18 de diciembre último en el teatro *Cristóbal Colon*, sin incluir valor edificio, \$1. 014. 893.000.—5900 acciones del Gobierno en el ferrocarril de la Sabana, valor nominal \$590.000 costaron al Gobierno \$831.097.75. Dejó así contestado telegrama de U. MANUEL BRIGARD.

Quando para ese teatro decimos nosotros agasta guarismo de pesos tan respetable, para el *de Barranquilla* entendemos que han sido inútiles cuantos esfuerzos se han hecho para obtener algun auxilio del Tesoro Nacional!

Debemos creer, sin embargo, que esta importante ciudad fluvial contará al fin, aun cuando vendiendo enormes dificultades, con una de ornato y recreo tan necesaria. El último bazar, en favor de ella, produjo, líquidos \$4630.10

El Gobierno de Venezuela ha decretado con el Busto del Libertador, en la cuarta clase de la meritoria y antigua Orden, á los señores D. Diego León D. M. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Gobierno aprobó rescision contrato Santander. Estoy altamente satisfecho de la conducta correcta, y en todo conforme con los sentimientos del Gobierno Nacional observada por Usia en este y otros asuntos mixtos en que la autoridad nacional y la departamental debían proceder de acuerdo. En relacion con este negocio, y refiriéndome también á la manifestacion del comercio de esa ciudad, diré á Usia que mientras esté yo al frente del Gobierno, convendré gustoso, dentro de las facultades legales y hasta donde lo permita la situación del Tesoro, á la realizacion de esa obra tan interesante para el Departamento como para la Nacion entera. Mis simpatías hacia Santander están fundadas en un sentimiento de justicia, porque la laboriosidad de esas poblaciones, unida á su buen sentido, son fuente de riqueza para el país, motivo de satisfaccion para el Gobierno, garantía de paz para la República. M. A. CARO.

Bucaramanga, 28 de diciembre de 1893.

Excelentísimo Sr. Vicepresidente.—Madrid.

Doy á Su Excelencia las gracias por el importante telegrama en que comunica la aprobacion que dió al contrato de rescision del ferrocarril de Santander y por los benévolos conceptos con que califica los procedimientos de la Gobernacion en el particular. Dicho telegrama manifiesta una vez más el interés que inspira á Su Excelencia el progreso y engrandecimiento de Santander y no debe dudar de que el pueblo de este Departamento corresponderá con gratitud, siendo como hasta ahora beluarte de la paz y de la seguridad del orden social.

Atento servidor.—JOSE SANTOS.

República de Colombia.—Bogotá, 21 de diciembre de 1893.

Sr. Gobernador de Boyacá.—Paipa.

Hoy más que nunca necesitamos miembros del Partido Nacional. No hay ni puede haber diferencia entre política departamental y nacional. Yo lo he recomendado ni recomendaré persona determinada para Diputados á las Asambleas. Confío en que el buen resultado, esperando que la designacion recaiga en hombres patriotas y dignos. Pasado mañana celebraremos Centenario de Naira, el patriota más grande y más abnegado que ha producido la República. Que el Departamento dedique aquel día de civilismo y abnegacion se muestre siempre á la altura de tan alto ejemplo. Saludo afectuosa y profundamente á Su Excelencia.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Los repetidos diplomas han sido otorgados á los señores D. José Díaz Lugo, D. Rafael Pérez, D. Tomás Arias, y el señor de la Situación.

Quina
En esta fecha ha revocado el poder que me conferí al señor Benjamin Ruiz, y toda tran accion de negocio que de hoy en adelante haga él, en representacion mia, no tiene valor.
Colon, febrero 1. de 1894
Angel A. Arza.

CUESTION DE SALUBRIDAD.
COGNAC DE VINO PURO DE UVA, DE S. & E. METAXA

proveedores de la Corte de S. M. el rey de los Helenos y de la Corte de S. A. R. el Príncipe heredero de Grecia

Este cognac está recomendado por notabilidades científicas del viejo mundo. Químicos renombrados aseguran su pureza y médicos conspícuos lo han probado, como de eficacia incontestable, en casos de enfermedad, especialmente para convalecientes. Las propiedades físicas y la composicion química han sido sometidas, victoriosamente, á diversas pruebas. En

Se vende en el establecimiento del señor Ciriaco Limberi. Colon.

En Panamá, en el establecimiento EL LOUVRE del señor Francisco Vidal.

ISAAC L. MADURO
Colon.

IMPORTADOR DE TODA CLASE DE MERCANCIAS.

Tiene constantemente un surtido de Ropa Hecha, Calzado, Sombreros, Camisas, Corbatas, Tela de Lino, Seda, Lana y Algodón.

ARTICULOS PROPIOS PARA VIAJEROS. Como Sillas de Extension, Maletas, Carreteras, Bay Run, Perfumeria de todas clases.

ESPECIALIZADO EN COMESTIBLES MAS, TIJERAS Y NAVAJAS

Tambien me ocupo de repuestos

Farmacia

TOMA B. HERRERA

LAZA DE SANTA ANA

Esmero en

Quinina de Pelletier
ó de las 3 Marcas
Adoptada por todos los médicos, en razón de su pureza y eficacia, contra las Jaquecas, las Neuralgias, los Accesos febriles, las Fiebres intermitentes y palúdicas, la Gota, el Reumatismo, los Sudores nocturnos. Cada cápsula, del grosor de un guisante, lleva el nombre de PELLETIER, obra más pronto que las píldoras y grageas, y se traga más fácilmente que las obleas medicamentosas. Se vende en frascos de 10, 20, 30, 100, 200, 500 y 1000 cápsulas. Es el más poderoso de los tónicos conocidos: una sola cápsula representa una gran copa de vino de quina. En PARIS, 8, r. Vivienne y en las princip. Farmacias.

Vino y Jarabe DE DUSART CON LACTO-FOSFATO DE CAL
El Lacto-Fosfato de cal contenido en el VINO y JARABE de DUSART es un reparador de los más energéticos. Aflanza y endereza los huesos de los niños raquíticos; devuelve el vigor y la actividad á los Adolescentes decaídos y imiticos, y á los que están fatigados por un crecimiento muy rápido. En la Tisis facilita la cicatrizacion de los pulmones.
Las mujeres embarazadas que recurren al VINO ó JARABE de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.
El Lacto-Fosfato de cal enriquece la leche de las Madrazas y preserva á los niños de la Diarrea y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones.
En una palabra, el VINO y JARABE de DUSART despiertan el apetito y las fuerzas de los convalecientes y convienen en todos los casos de extenuacion y consumacion del cuerpo humano.
DUSART, autor de la famosa obra «Investigaciones experimentales acerca del Lacto-Fosfato de cal», en PARIS, 8, rue Vivienne.

NUEVOS PERFUMES PARA EL PAÑUELO DE RIGAUD Y C^{ia}
DE ESPAÑA, GRECIA Y HOLANDA
ESENCIA: Lucrecia.
EXTRACTO: Graciosa.
— Peau d'Espagne.
— Bouquet Royal.
— Reseda.

JARABE Y POLVO DE RIGAUD Y C^{ia}

PASTILLAS de PALANGIÉ
con Clorato de Potasa y Brea
Reemplazan estas Pastillas los gargarismos y se emplean con éxito en los males de garganta, la inflamacion de las amígdalas, la ulceracion de las encías, las aftas, la ronquera y la extincion de voz. Tomándose al principio de un constipado, de una bronquitis, cuando se ha declarado el resaca de cabeza, facilitan la expectoracion, y detienen la marcha de la inflamacion. Son indispensables para los fumadores, por la presencia de la brea, que purifica el aliento y combate los efectos del tabaco, y son tambien muy apreciadas por los cantantes, profesores, abogados y predicadores, por excitar la secrecion salival y conservar la boca húmeda y fresca.
PALANGIÉ, Farmacéutico de 1^a Clase.
Dep. en PARIS, 8, r. Vivienne y en las princip. Farmacias y Droguerías

ENFERMEDADES de los NIÑOS
RABANO IODADO de GRIMAULT Y C^{ia}
Este Jarabe más activo que el Jarabe antiscorbútico, excita el apetito, disuelve las glándulas, combate la palidez y la flojedad de las carnes, cura el gurmio, las costras de leche, las erupciones del cutis. Esta combinacion vegetal, esencialmente depurativa, se tolera mucho mejor que los ioduros de potasio y de hierro.
En PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

PURGANTE JULIEN
Combe vegetal, Laxativo Refrigerante
Contra el EXTREMISMO
Este purgante, exclusivamente vegetal, se presenta bajo la forma de un purga exquisito y agradable, que purga con suavidad y sin molestia. Es admirable contra las afecciones del estómago y del higado, la ictericia, la bilis, las flemas, la pituita, las náuseas y gases. Su efecto es rápido y benéfico en la jaqueca cuando la cabeza está cargada, la boca amarga, la lengua sucia, falta el apetito y repugna la comida, en las hinchazones del vientre, causadas por la inflamacion intestinal, pues no irrita los órganos vitales. En fin, en las enfermedades de la piel, el usagre, y las convulsiones de la infancia. El Purgante Julien ha resuelto el difícil problema de purgar á los niños que no aceptan ninguna purga, pues lo piden y toman con deleite como una azucarada pastilla de chocolate que es de la confitería.
En PARIS, 8, RUE VIVIENNE y en las princip. Farmacias y Droguerías

Morrhuel de Chapoteaut
25 veces más activo que el aceite de hígado de bacalao
El MORRHUEL representa todos los principios constitutivos del aceite de hígado de bacalao natural, salvo la materia grasa. Todo el mundo conoce los inconvenientes del aceite de hígado de bacalao que, desagradable al paladar y al olfato, es arrojado muy á menudo por el estómago y provoca accidentes diarréicos. El MORRHUEL suprime esos inconvenientes, y hoy día, en los hospitales, enfermerías y casas de socorro, en la clientela civil y militar, los médicos se congratulan de hallar en el MORRHUEL un medicamento que despierta el apetito, devuelve á los tísicos los colores perdidos contra la tos, los sudores nocturnos y da al paciente la sensación de un aumento de fuerzas y bienestar. El MORRHUEL, tomado sin dificultad hasta por las criaturas, modifica rápidamente la constitucion de los niños encienques, propensos á resfriarse á menudo. El MORRHUEL, que no tiene relacion alguna con los extractos de hígado de bacalao, se espande encerrado en cápsulas redondas que contienen 5 gramos de aceite moreno, reconocido por los médicos como el más rico en principios activos.
MORRHUEL CREOSOTADO
Además del MORRHUEL, estas cápsulas contienen los principios activos de la creosota de haya, desembarazada del creosol y de los productos ácidos que existen siempre en las creosotas del comercio y producen acción caustica en el estómago y los intestinos. El MORRHUEL ejerce su acción ordinaria, y la creosota, gracia á sus propiedades antisépticas, cicatriza las cavernas del pulmón en la tuberculosis y la tisis en segundo y aun en tercer grados.
PARIS, 8, Rue Vivienne, y todas las Farmacias

ELIXIR ANTINERVIOSO POLIBRONURADO
De BAUDRY, Farmacéutico de 1^a Clase.
Este Elixir, que reúne en perfecta combinacion los bromuros de potasio, de sodio y de amonio, es de un gusto agradable y fácilmente aceptado por los estómagos más delicados. Numerosas experiencias han confirmado su eficacia en el Insomnio, la Jaqueca, la Agitacion nocturna, las Palpitaciones, pues calma en breve tiempo la excitabilidad nerviosa. Conviene particularmente en las Convulsiones de los niños, y á las señoras que padecen de espasmos, vapores, y ataques de nervios. Su empleo repone á un poderoso auxilio contra el histerismo, la epilepsia y el baile de San Vito.
PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

Elixir Digestivo de Pepsina
de GRIMAULT Y C^{ia}, Farm. en Paris
Deliciosa preparacion que tiene la propiedad de suplir en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la digestión. Cura ó evita:
Las Malas digestiones.
Las Náuseas y las Acedias.
Las Gastritis y Gastralgias.
La Jaqueca.
Los Vómitos.
La Diarrea.
Los Colicamientos de Estómago.
Los Embarazos gástricos.
Las Enfermedades del hígado.
Combate los vómitos de las mujeres encintas y tonifica á los ancianos y á los convalecientes.
En PARIS, 3, Rue Vivienne y en las principales Farmacias.

CREMA de BISMUTO
de GRIMAULT Y C^{ia}, de Paris
El Bismuto es un medicamento heróico empleado con éxito indiscutible contra los cólicos, diarreas, disenterias, gastritis, gastralgias, hinchazones, dolores de estómago, ulceraciones del intestino y diarreas coleriformes.
La Crema ofrece sobre los polvos de Bismuto la ventaja de obrar más rápidamente, de hallarse en estado de division extrema y de formar con el agua una agradable bebida láctea.
En PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

Kananga Japon
RIGAUD Y C^{ia}, Parfumeurs
Proveedores de la Real Casa de España
8, rue Vivienne, PARIS
El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.
Extracto de Kananga
Suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga
Tesoro de la cabellera, que ablanda, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga
El más práctico y útil, se conserva al cutis su delicada transparencia.
Locion vegetal de Kananga
Limpia la cabeza, ablanda el cabello y evita su caída, tonificándolo.
Depósito en las principales Perfumerías.

CANTINA Y SALON DE BILLAR

DE PIO EMILIANI.

CALLE DEL FRENTE

Colon, R. C.
Gran surtido de licores de la Casa E. Cosen'er y Ca. de Paris
y otras marcas. -- Abarrotes etc.

Agencia de la acreditada Cerveza

la Louisiana.

Los articulos de este establecimiento
son de lo mas fino que viene a es-
ta plaza y se venden todos por mayor y menor

YANG KOWAI
Y
UNGUENTO
DE
COLONIA
Y
ECIRSAN
todas las otras
MEDICINAS PRIVILEGIADAS
Elaboradas solamente en el No. 73, NEW OXFORD ST., antes 533, OXFORD ST., LONDRES,
y en venta en todas las farmacias del Orbe.

LUZ
DIAMANTE,
LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

A. JAMES & CO.

COLON, REP. OF C.

DEALERS IN

GENERAL MERCHANDISE.

SOLE AGENTS FOR THE CELEBRATED BRANDS OF

Ross' Royal Belfast Ginger Ale, Aerated Waters Also McEwans Ale and Stout & Co.

JOSE DEL C. VARELA.

[ABOGADO.]

Oficina en Cristobal Colon, frente al cuartel de bomberos de la Compañía del Canal.

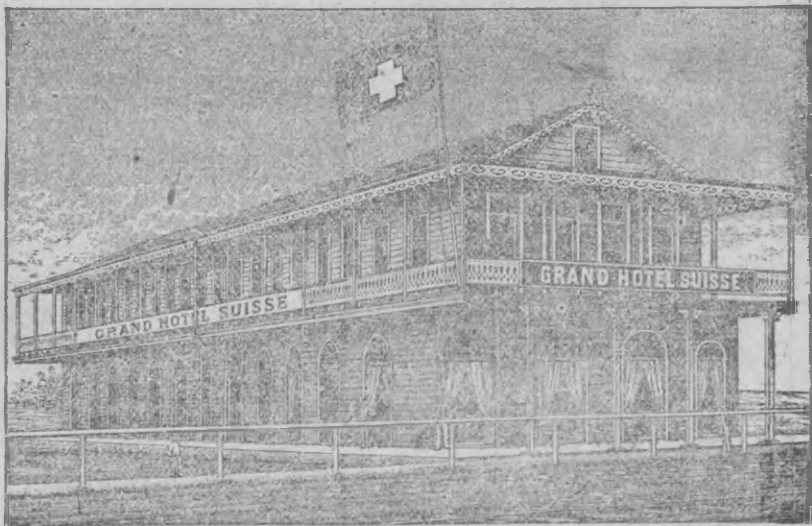
Attorney at law.

Office rooms, opposite to the Canal Company's fire engines.
Colon, Republic of Colombia

Situated in the centre of the town a stone's throw from
the Piers-Front Street

THE ONLY FIRST CLASS HOTEL

Established since 1887 and re-opened in 1893.



M. DEAGOSTINI & E. GALLO

COLON - Isthmus of Panama

REPUBLIC OF COLOMBIA.

ACEITE de HOGG
de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, MEDICINAL
El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la
EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889
Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el
Brasil y en todas las Repùblicas Hispano-Americanas, por los primeros medicos del
mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas debiles,
los Niños raquíticos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites
biancos de Noruega, cuya epuración les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.
Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

NOTICE TO THE PUBLIC!

THE INTERNATIONAL DRUG STORE

Has been removed to the elegant and spacious building situated on
Front Street opposite Pacific Mail Dock, and is now provided with the
best and most extensive assortment of

DRUGS, CHEMICALS, PERFUMERY, STATIONERY, etc.
ever imported on the Isthmus.

The SODA FACTORY is attached to the Premises and a Superb

ARCTIC SODA WATER APPARATUS

invites the thirsty to enjoy at the cost 10 cents. A glass of Iced Soda
flavored with

Ginger, Sarsaparilla, Vanilla, Raspberry, Orange,
Strawberry, Limon, Pine Apple, or Chocolatee etc.

Dr. W. HAFEMANN.

AVISO AL PUBLICO

LA

FARMACIA INTERNACIONAL.

SE ha trasladado al edificio elegante y espacioso situado en la

Calle del Frente, frente al Muelle de de la "Pacific Mail" y esia pro-

vista del mas completo surtido de

DROGAS, PRODUCTOS QUIMICOS, PERFUMERIAS, UTILES

DE ESCRITORIO & Co., que jamas ha venido al Istmo.

La fabrica de Soda de que dispone esta botica con un

APARATO ARTICO,

nvita a que todos acudan a mitigar la sed con un vaso de a 10 centavos
de esta exquisita soda preparada bien Gengibre, Zarcaparrilla, Vainilla,
Frambuesa, Naranja, Fresas, Limon, Piña o Chocolate etc.

DR. W. HAFEMANN.

Colon, Junio 18 de 1891.

Loteria de Panamá.

SORTEO TODOS LOS DOMINGO A LA 1 P. M.

Plan del Sorteo numero 427, para el 24 de Diciembre
de 1893.

1 Premio mayor.....	\$ 5.000
2 Aproximaciones mayores de \$ 150 cada una....	800
16 Aproximaciones menores de \$ 50 id. id.....	800
9 Premios mayores de.....\$ 250 cada uno.....	2,250
90 Premios de a.....\$ 10 id. id.....	900
900 Premios de a.....\$ 4 id. id.....	3,600

1,018.

Precio del billete..... Dos pesos / \$ 2.00
id. id. cuarto del billete 50 centavos.

J. G. DUQUE, Ger.

Colon, Junio de 1891.

PANAMA RAILROAD COMPANY.
TIME TABLE No. 4

Taking effect 6.00 A. M. Sunday, April 27th, 1890.

SOUTH BOUND.		STATIONS.	Distance of Miles from Colon.	Distance of Miles from Panamá.	NORTH BOUND.	
No. 1. Passenger and Express Daily	Leave A. M.				No. 2 Passenger and Express Daily.	Arrive A. M.
.....	..... 0	+ Colón.....	47.00	.....	.....	.....
7 30	0.30	+ Ch. Colon.....	46.70	.....	.....	10.25
7 34	1.86	Monkey Hill.....	45.14	.....	.....	10.20
7 41	4.56	Mindí.....	42.44	.....	.....	10.13
7 47	6.60	Gatun.....	40.40	.....	.....	10.07
.....	9.17	Tiger Hill.....	37.83	.....	.....	.....
7 57	10.57	Lion Hill.....	36.43	.....	.....	9.56
8 04	12.70	Ahorca Lagarto....	34.30	.....	.....	9.50
8 13	15.45	Buño.....	31.55	.....	.....	9.42
.....	16.77	Buena Vista.....	30.23	.....	.....	.....
8 22	18.7	Frijoles.....	28.23	.....	.....	9.32
8 30	21.55	+ Tabernilla.....	25.45	.....	.....	9.25
.....	22.98	Barbaños.....	24.02	.....	.....	.....
8 37	23.48	San Pablo.....	23.52	.....	.....	9.19
.....	24.45	Bailamonos.....	22.55	.....	.....	.....
8 44	25.86	Namei.....	21.14	.....	.....	9.12
.....	27.46	Juan Grande.....	19.54	.....	.....	.....
8 53	28.60	Gorgona.....	18.40	.....	.....	9.04
.....	29.11	Bas Matachin.....	17.89	.....	.....	.....
9 05	29.97	+ Matachin.....	17.03	.....	.....	9.00
9 10*	31.05	Bas Obispo.....	15.95	.....	.....	8.49*
.....	31.94	Haut Obispo.....	15.06	.....	.....	.....
9 17	33.11	Las Cascadas.....	13.89	.....	.....	8.43
9 24	34.88	+ Empire.....	12.12	.....	.....	8.38
9 30	36.71	Culebra.....	10.29	.....	.....	8.33
9 32*	37.30	Rio Grande Superior	9.70	.....	.....	8.30*
.....	37.97	Cucaracha.....	9.03	.....	.....	.....
9 38	39.09	Paraiso.....	7.91	.....	.....	8.24
9 41*	40.34	Pedro Miguel.....	6.66	.....	.....	8.20*
9 43*	40.78	Pedro Miguel Tank	6.22	.....	.....	8.19*
9 45	41.69	Miraflores.....	5.31	.....	.....	8.16
9 49*	42.98	Rio Grande.....	4.02	.....	.....	8.11*
9 52	44.17	Corozal.....	2.83	.....	.....	8.06
10 00	47.00	+ Panamá.....	0..	.....	.....	8.00
A. M.	.....	.....	.....	.....	A. M.	.....
Arrive	.....	.....	.....	.....	Leave	.....

+ Telegraph Offices.

Nos. 1 and 2 will haul Express Freight daily except Sundays, and
will stop at Station marked thus:-(*) when they have Express Freight
only.

J. C. WARREN,

Master of Trains

A. L. RIVERA,

General Agent

Imprenta de "La Situacion", Cristobal Colon, Colon, R. C.